

4

Exemplaire pour le transporteur • Exemplaar voor vervoerder • Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF



B

N°
Nr

T

83479114

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR.

Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag.

Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissionair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)	5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Hoofvervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat) • Empfänger (Name, Anschrift, Staat)	6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Ondervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)	7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
4 Livraison (lieu, Etat, date, heure) • Aftlevering (plaats, Staat, datum, uur) • Lieferung (Ort, Staat, Datum, Uhr)	8 Frais afférents au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten <input type="checkbox"/> Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten <input type="checkbox"/>	
10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Vervoerde goederen (aard, aantal, bruto- of nettogewicht, verpakking, merken en nrs, ...) • Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichen und Nrs, ...)	9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme	
11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente	13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders <input type="checkbox"/> Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme <input type="checkbox"/> Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten <input type="checkbox"/>	
12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum		
14 Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire Handtekening en stempel van de afzender of commissionair Unterschrift und Stempel des Absenders oder Spediteurs	15 Signature et cachet du transporteur effectif Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers	16 Signature, date et cachet du destinataire Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde Unterschrift, Datum und Stempel des Empfängers

• Nadruk verboden op grond van het M.B. van 23/5/2014
 • Reproduction interdite sur base de l'A.M. du 23/5/2014
 • Nachdruck verboten gemäß ministeriellem Erlass vom 23/5/2014

E-mail : info@tlv.be
 http://www.tlv.be

09 210 82 10
 09 232 22 79

4

Exemplaire pour le transporteur • Exemplaar voor vervoerder • Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF



B

N°
Nr

T

83479114

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR.

Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag.

Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissionair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)	5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Hoofvervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat) • Empfänger (Name, Anschrift, Staat)	6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Ondervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)	7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
4 Livraison (lieu, Etat, date, heure) • Aftlevering (plaats, Staat, datum, uur) • Lieferung (Ort, Staat, Datum, Uhr)	8 Frais afférents au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten <input type="checkbox"/> Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten <input type="checkbox"/>	
10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Vervoerde goederen (aard, aantal, bruto- of nettogewicht, verpakking, merken en nrs, ...) • Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichen und Nrs, ...)	9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme	
11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente	13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders <input type="checkbox"/> Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme <input type="checkbox"/> Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten <input type="checkbox"/>	
12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum		
14 Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire Handtekening en stempel van de afzender of commissionair Unterschrift und Stempel des Absenders oder Spediteurs	15 Signature et cachet du transporteur effectif Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers	16 Signature, date et cachet du destinataire Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde Unterschrift, Datum und Stempel des Empfängers

• Nadruk verboden op grond van het M.B. van 23/5/2014
 • Reproduction interdite sur base de l'A.M. du 23/5/2014
 • Nachdruck verboten gemäß ministeriellem Erlass vom 23/5/2014

E-mail : info@tlv.be
 http://www.tlv.be

09 210 82 10
 09 232 22 79

4

Exemplaire pour le transporteur • Exemplaar voor vervoerder • Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF



B

N°
Nr

T

83479114

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR.

Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag.

Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissionair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)	5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Hoofdivervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat) • Empfänger (Name, Anschrift, Staat)	6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Ondervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)	7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
4 Livraison (lieu, Etat, date, heure) • Aflevering (plaats, Staat, datum, uur) • Lieferung (Ort, Staat, Datum, Uhr)	8 Frais afférents au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten <input type="checkbox"/> Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten <input type="checkbox"/>	
10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichen und Nrs, ...)	9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme	
11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente	13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders <input type="checkbox"/> Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme <input type="checkbox"/> Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten <input type="checkbox"/>	
12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum		
14 Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire Handtekening en stempel van de afzender of commissionair Unterschrift und Stempel des Absenders oder Spediteurs	15 Signature et cachet du transporteur effectif Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers	16 Signature, date et cachet du destinataire Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde Unterschrift, Datum und Stempel des Empfängers

• Nadruk verboden op grond van het M.B. van 23/5/2014
 • Reproduction interdite sur base de l'A.M. du 23/5/2014
 • Nachdruck verboten gemäß ministeriellem Erlass vom 23/5/2014

E-mail : info@tlv.be
 http://www.tlv.be

09 210 82 10
 09 232 22 79

4

Exemplaire pour le transporteur • Exemplaar voor vervoerder • Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF



B

N°
Nr

T

83479114

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR.

Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag.

Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissionair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)	5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Hoofvervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat) • Empfänger (Name, Anschrift, Staat)	6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Ondervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)	7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) • Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) • Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)	
4 Livraison (lieu, Etat, date, heure) • Aftlevering (plaats, Staat, datum, uur) • Lieferung (Ort, Staat, Datum, Uhr)	8 Frais afférents au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten <input type="checkbox"/> Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten <input type="checkbox"/>	
10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Vervoerde goederen (aard, aantal, bruto- of nettogewicht, verpakking, merken en nrs, ...) • Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichen und Nrs, ...)	9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme	
11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente	13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders <input type="checkbox"/> Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme <input type="checkbox"/> Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten <input type="checkbox"/>	
12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum		
14 Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire Handtekening en stempel van de afzender of commissionair Unterschrift und Stempel des Absenders oder Spediteurs	15 Signature et cachet du transporteur effectif Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder Unterschrift und Stempel des tatsächlichen Frachtführers	16 Signature, date et cachet du destinataire Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde Unterschrift, Datum und Stempel des Empfängers

• Nadruk verboden op grond van het M.B. van 23/5/2014
 • Reproduction interdite sur base de l'A.M. du 23/5/2014
 • Nachdruck verboten gemäß ministeriellem Erlass vom 23/5/2014

E-mail : info@tlv.be
 http://www.tlv.be

09 210 82 10
 09 232 22 79